

GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO

(Válida únicamente en los EE.UU.)

HoMedics, Inc., garantiza este producto contra defectos en material y mano de obra durante el período de un año a partir de la fecha de compra, con las excepciones que se detallan a continuación.

Esta garantía de producto de HoMedics no cubre daños causados por un uso inadecuado, abuso, accidente, la conexión de accesorios no autorizados, la alteración del producto o cualquier otra condición sin importar cual sea que se encuentre fuera del control de HoMedics. Esta garantía es válida únicamente si el producto es comprado y operado en los EE.UU. Un producto que requiera modificación o adaptación para habilitar su funcionamiento en cualquier país que no sea aquel para el que fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no están cubiertas bajo esta garantía. HoMedics no será responsable de ningún tipo de daños incidentales, consecuentes o especiales. Todas las garantías implícitas, incluyendo entre otras aquellas garantías implícitas de idoneidad y comerciabilidad, están limitadas a la duración total de un año a partir de la fecha de compra original.

Para obtener un servicio cubierto por la garantía para su producto HoMedics, puede entregar la unidad personalmente o enviarla por correo junto con su recibo de compra fechado (como prueba de la compra), el franqueo pagado, junto con un cheque o una orden de pago por el monto de \$5.00, pagadero a HoMedics, Inc. para cubrir los gastos de manipulación.

Una vez recibido, HoMedics reparará o reemplazará su producto, según lo que sea apropiado y se lo enviará con el franqueo pagado. Si es apropiado reemplazar su producto, HoMedics lo reemplazará con uno igual o comparable, a opción de HoMedics. La garantía es válida únicamente a través del Centro de servicio HoMedics. La garantía es válida únicamente a través del Centro de servicio HoMedics. El servicio realizado a este producto por cualquier otro diferente al Centro de servicio HoMedics anulará la garantía.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un estado a otro. Debido a las regulaciones de ciertos estados, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso.

Por más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE.UU., visítenos en: www.homedics.com

Squish™ Therapy

Massaging Pillows



**Instruction Manual and
Warranty Information**

SQM-N1, SQM-B1, SQM-F2

**El manual en
español empieza
a la página 7**

**1 year
limited warranty**

IMPORTANT SAFEGUARDS:

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children, invalids or disabled persons.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by HoMedics; specifically any attachments not provided with the unit.
- Do not place or store appliance where it can fall or be dropped into a tub or sink.
- Do not place or drop into water or any other liquid.
- This unit should not be used by children without adult supervision.
- Turn off appliance when not in use.
- Never operate this appliance if it has been damaged or if it is not working properly. Return it to the HoMedics Service Center for examination and repair.
- Keep away from heated surfaces.
- This product is a non-professional appliance designed to provide soothing massage to worn muscles. Do not use this product as a substitute for medical attention.
- This appliance is designed for household use only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Caution: Please read all instructions carefully before operating.

- If you have concerns regarding your health, consult your doctor before using this product.
- Individuals with pacemakers should consult a doctor before use.

Caution: All servicing of this massager must be performed by authorized HoMedics Service Personnel only.

- Those with the following conditions should consult their doctor before using this product:
 - Pregnancy
 - Diabetes
 - Heart Disease
 - Malignant Tumor
 - Conditions requiring rest
- If at any time soreness, rash or an increase in pain occurs, discontinue use and consult your physician.
- NEVER use this product directly on swollen or inflamed areas, skin eruptions or an open wound.
- A massage session longer than 15 minutes is not recommended.

Battery Precautions

- Use only the size and type of batteries specified.
- When installing batteries, observe proper +/- polarities. Incorrect installation of batteries may cause damage to the unit.
- Do not mix different types of batteries together (e.g., alkaline with carbon-zinc or old batteries with new ones).
- If the unit is not going to be used for a long period of time, remove batteries to prevent damage due to possible battery leakage.

Battery Installation

For Neck (SQM-N1) and Back (SQM-B1) Unit

1. Using a small coin, open the battery compartment by turning the cap 1/4 turn to the left. Remove the cap.
2. Place 2 "C" alkaline batteries into the compartment with negative "-" side down, positive "+" post facing out (Proper battery orientation is also noted inside the battery compartment housing).
3. Replace the cap and using the small coin, turn it to the right 1/4 turn to close.

Squish™ Therapy

Massaging Pillows

For Foot (SQM-F2) Unit

1. Unzip the zipper on the base of the unit. Fold back the cover to expose the battery compartment.
2. Open the compartment and place 4 "AA" alkaline batteries as noted on the bottom of the battery compartment.
3. Replace the battery compartment lid and close the zipper.

Instructions for Use

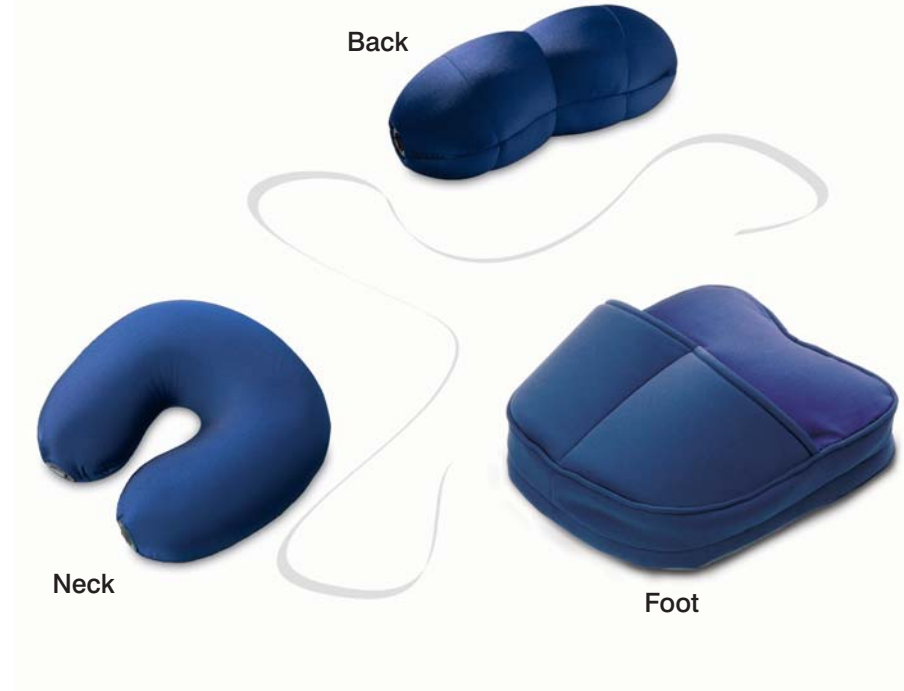
1. Massage may be activated by moving the power switch to the LO or HIGH position marked as "I" or "II".
 2. To turn off the massage, simply flip the switch back to "o" position.
- NOTE: This unit can be used with or without massage at anytime.

Maintenance

TO CLEAN:

Clean only with a soft, slightly damp cloth. Never allow water or any other liquids to come into contact with the unit.

- Do not immerse in any liquid to clean. To clean the fabric cover, wipe with damp sponge, using a mild liquid detergent or suds. Wipe surface with a clean, dry cloth.
- Never use abrasive cleaners, brushes, gasoline, kerosene, glass/furniture polish or paint thinner to clean the massager.
- Do not attempt to repair this unit. There are no user serviceable parts. For service, send the unit to the HoMedics address listed in the warranty section.



ONE YEAR LIMITED WARRANTY
(Valid in USA only)

HoMedics, Inc., guarantees this product free from defects in material and workmanship for a period of one year from the date of original purchase, except as noted below.

This HoMedics product warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics. This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the USA. A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under warranty. HoMedics shall not be responsible for any type of incidental, consequential or special damages. All implied warranties, including but not limited to those implied warranties of fitness and merchantability, are limited in the total duration of one year from the original purchase date.

To obtain warranty service on your HoMedics product, either hand deliver or mail the unit and your dated sales receipt (as proof of purchase), postpaid, along with check or money order in the amount of \$5.00 payable to HoMedics, Inc. to cover handling.

Upon receipt, HoMedics will repair or replace, as appropriate, your product and return it to you, postpaid. If it is appropriate to replace your product, HoMedics will replace the product with the same product or a comparable product at HoMedics' option. Warranty is solely through HoMedics Service Center. Service of this product by anyone other than HoMedics Service Center voids warranty.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from state to state. Because of individual state regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.homedics.com

© 2004-2005 HoMedics, Inc. and its affiliated companies, all rights reserved. HoMedics® is a registered trademark of HoMedics, Inc. and its affiliated companies. The beauty of living well.™ and Sqush™ are trademarks of HoMedics Inc. and its affiliated companies. All rights reserved.

IB-SQM1-A

Terapia Sqüşh™

Almohadas Masajeadoras



**Manual de instrucciones e
Información de garantía** SQM-N1, SQM-B1, SQM-F2

1 año de
garantía limitada

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando se utiliza un artefacto eléctrico, siempre se deben seguir ciertas precauciones básicas, incluyendo lo siguiente:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO

- Se requiere una supervisión estricta cuando este artefacto es usado por, en o cerca de niños, personas minusválidas o incapacitadas.
- Utilice este artefacto sólo para el uso para el cual está diseñado y como se describe en este manual. No use accesorios no recomendados por HoMedics, específicamente ningún accesorio no proporcionado con la unidad.
- No coloque ni guarde el artefacto en donde pueda caerse o ser tirado en una tina o pileta.
- No lo coloque ni deje caer dentro del agua o cualquier otro líquido.
- Esta unidad no debe ser usada por niños sin la supervisión de un adulto.
- Apague este artefacto cuando no esté en uso.
- No haga funcionar nunca este artefacto si está dañado o no funciona correctamente. Envíelo al Centro de servicio de HoMedics para que lo examinen y lo reparen.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Este producto es un artefacto no profesional diseñado para proporcionar masajes calmantes a los músculos cansados. No utilice este producto como sustituto de la atención médica.
- Este artefacto está diseñado para uso doméstico exclusivamente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Precaución: Lea todas las instrucciones con atención antes de poner en funcionamiento.

- Si usted tiene cualquier preocupación en referencia a su salud, consulte a su médico antes de usar este producto.
- Los individuos con marcapasos deben consultar a un médico antes de usarlo.

**Precaución:
Todo el servicio de este masajeador debe ser realizado únicamente por personal de servicio autorizado de HoMedics.**

- Los individuos con las siguientes condiciones deben consultar a su médico antes de usar este producto:
 - Embarazo
 - Diabetes
 - Enfermedad del corazón
 - Tumor maligno
 - Condiciones que requieran reposo
- Si en cualquier momento se presentara dolor, salpullido o un aumento del dolor, suspenda el uso y consulte a su médico.
- NUNCA use este producto directamente sobre áreas hinchadas o inflamadas o sobre erupciones cutáneas o una herida abierta.
- No se recomienda una sesión de masajes de más de 15 minutos de duración.

Precauciones para las baterías

- Use solo el tipo y tamaño de baterías según se especifica.
- Cuando instala las baterías, respete la posición correcta de las polaridades +/- . La instalación incorrecta de las baterías puede dañar la unidad.
- No combine diferentes tipos de baterías (p. ej. alcalinas con cinc-carbono o baterías viejas con nuevas).
- Si no se usa la unidad por un largo período de tiempo, retire las baterías para prevenir daños debidos a posibles goteos de las baterías.

Instalación de la batería

Para las unidades Cuello (Neck SQM-N1) y Espalda (Back SQM-B1):

1. Con una pequeña moneda, abra el compartimiento de la batería girando la tapa de 1/4 de giro hacia la izquierda. Retire la tapa.
2. Coloque 2 baterías alcalinas "C" en el compartimiento, con el lado negativo "-" abajo, el espigo positivo "+" hacia fuera (la posición correcta de la batería está también indicada en la cubierta del compartimiento de la batería).
3. Vuelva a colocar la tapa y, con una pequeña moneda, gírela hacia la derecha de 1/4 de giro para cerrarla.

Terapia Squish™

Almohadas Masajeadoras

Para la unidad Pie (Foot SQM-F2):

1. Abra la cremallera a la base de la unidad. Doble hacia atrás la cubierta para acceder al compartimiento de la batería.
2. Abra el compartimiento de las baterías y coloque 4 baterías alcalinas "AA" como se indica en la base del compartimiento de las baterías.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de las baterías y cierre la cremallera.

Instrucciones de uso

1. Puede activarse el masaje moviendo el interruptor a la posición LO (baja) o HIGH (alta), indicadas como "I" o "II".
2. Para apagar el masaje, simplemente vuelva a desplazar el interruptor a la posición "o".
ATENCIÓN: Esta unidad puede usarse en cualquier momento con o sin el masaje.

Mantenimiento

PARA LIMPIAR:

Limpie únicamente con un paño suave, apenas húmedo. Nunca permita que el agua ni otro líquido entre en contacto con la unidad.

- No lo sumerja en ningún líquido para limpiarlo. Para limpiar la cubierta de tela, enjuague con una esponja húmeda, usando un detergente líquido o espuma suaves. Limpie la superficie con un paño limpio y seco.
- No use nunca limpiadores abrasivos, cepillos, gasolina, querosén, limpiador de vidrios o lustramuebles o diluyente de pintura para limpiar el masajeador.
- No intente reparar esta unidad. No hay piezas que necesiten servicio por parte del usuario. Por servicio, envíe la unidad a la dirección de HoMedics que se detalla en la sección de garantía.

Espalda



Cuello



Pie